

## IBM Sterling invoicing

A jelen IBM Felhasználási Feltételek a vonatkozó IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés, az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás vagy az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz feltételeinek kiegészítései ("Megállapodás"). Az IBM SaaS és a kapcsolódó Engedélyező Szoftverek használata előtt olvassa végig figyelmesen a jelen IBM SaaS Felhasználási Feltételeket („Felhasználási Feltételek” vagy „ToU”). A Vevő az IBM SaaS és az Engedélyező szoftvert csak akkor használhatja, ha először elfogadja a jelen Felhasználási Feltételeket. Az IBM SaaS vagy az Engedélyező Szoftver elérésével vagy használatával, az alábbiakban történő aláírással, illetve az „Elfogadom” gombra kattintva a Vevő elfogadja a jelen Felhasználási Feltételeket. A Felhasználási Feltételek elfogadását követően a jelen Felhasználási Feltételek megbízható eszközökkel készült reprodukciója (pl. fénymásolata vagy faxon továbbított képe) eredetinek számít, kivéve, ha ezt a vonatkozó jogszabályok nem teszik lehetővé vagy e feltétel másként lett meghatározva.

**AMENNYIBEN ÖN A JELEN FELTÉTELEKET EGY VEVŐ NEVÉBEN ELJÁRVA FOGADJA EL, ÖN KIJELENTI ÉS GARANTÁLJA, HOGY HATÁSKÖRÉNÉL FOGVA KÖTELEZNI TUDJA A VEVŐT JELEN FELTÉTELEK BETARTÁSÁRA. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A JELEN FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEKET, VAGY NEM TUDJA TELJES HATÁSKÖRÉNÉL FOGVA KÖTELEZNI A VEVŐT JELEN FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK BETARTÁSÁRA, SEMMILYEN FORMÁBAN NE HASZNÁLJA AZ IBM SAAS RÉSZÉKÉNT FELKÍNÁLT FUNKCIONALITÁSOKAT VAGY ENGEDÉLYEZŐ SZOFTVEREKET.**

### 1. rész – Általános Feltételek

#### 1. Jelen feltételek célja

A jelen IBM SaaS Felhasználási Feltételek a következő IBM SaaS ajánlatokra vonatkoznak:

- IBM Sterling invoicing

A jelen ToU vonatkozásában az "IBM SaaS" kifejezés az 1. szakaszban megadott IBM SaaS ajánlatra vonatkozik.

A Vevő az IBM SaaS terméket csak az érvényes Előfizetési Időszak alatt veheti igénybe. IBM Sterling B2B Services termékre történő előfizetés szükséges az IBM SaaS használatához. Az IBM Sterling Vállalkozási Szolgáltatásokra külön Felhasználási Feltételek, illetve a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott további díjak vonatkoznak. Ha a Vevő nem fizetett elő az IBM Sterling Vállalkozási Szolgáltatásokra, akkor ez a ToU (és bármilyen IBM SaaS ajánlatra szóló előfizetés) semmisnek tekintendő és érvénytelen.

#### 2. Meghatározások

A jelen Felhasználási Feltételekben nem meghatározott, nagybetűvel kiemelt kifejezések meghatározása a Szerződésben található. A jelen Felhasználási Feltétel vonatkozásában a "Program" kifejezés olyan értelemben foglalja magában a "program" kifejezést, ahogy az a vonatkozó Megállapodásban használnak megfelel, a "Tranzakciós Dokumentum" kifejezés pedig magában foglalja az "IBM SaaS Ajánlat" kifejezést.

**Engedélyező Szoftverek** –bármely, a Vevő számára az IBM vagy egy harmadik fél által az IBM SaaS ajánlat részeként biztosított program és kapcsolódó anyag, amely az IBM SaaS elérését és használatát segíti elő.

**Vendégfelhasználó** – olyan IBM SaaS Felhasználó, akit a Vevő feljogosított arra, hogy a Vevővel történő adatcsere céljából hozzáférjen az IBM SaaS alkalmazáshoz, vagy hogy a Vevő nevében használja az IBM SaaS alkalmazást.

**Partner** – Olyan szervezeti egység, amellyel a Vevőnek üzleti kapcsolata van.

**Adatvédelmi gyakorlat** – az Adatvédelmi gyakorlat internetes elérhetősége: <http://www.ibm.com/privacy>, és a későbbi módosítások.

### **3. Általános Díjazási Feltételek**

#### **3.1 Mérőszámok**

Az IBM SaaS előfizetési díjának megállapítása az alábbi mérőszámok közül egy vagy több figyelembe vételével történik:

**Dokumentum** – A Dokumentum egy olyan mértékegység, amellyel az IBM SaaS elérhető. A Dokumentum meghatározása szerint egy olyan véges adatmennyiség, amely elejét a dokumentum fejléce, míg végét a végjelzés határozza meg. Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a Felhasználási Engedélyben vagy Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által feldolgozott Dokumentumok összesített számát.

#### **3.2 Díjak és számlázás**

##### **3.2.1 Telepítés**

A telepítés díját (a) a Tranzakciós Dokumentumban található adott termékszám, vagy (b) az IBM és a Vevő között kötendő külön, szakmai szolgáltatásokról szóló szerződésben szabályozott testre szabott munkaleírásban található díjtételként határozzák meg. Telepítési Szolgáltatások biztosítására csak a Vevő tulajdonában vagy irányítása alatt álló helyszínen vagy egy IBM telephelyen (amelyik alkalmazható) kerülhet sor.

##### **3.2.2 Az előfizetés számlázása**

Az IBM SaaS termékért fizetendő összeg egy Tranzakciós Dokumentumban van meghatározva a következőképpen:

Az előfizetés díja havi vagy éves bontásban számlázható a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott időtartamra. A számlázási ciklusban fizetendő összeg kiszámítása az előfizetési díj, valamint az esetleges többletterhelés alapján történik.

##### **3.2.3 Többlethasználát díjak**

Amennyiben a számlázási időszak alatt a Vevő tényleges mérőszámai meghaladják a megrendelt mennyiséget, a többlethasználát havonta számlázandó a Vevő számára. A többlethasználát a Tranzakciós Dokumentumban rögzített módon kerül számlázásra.

##### **3.2.4 Igény Szerint**

Az Igény Szerinti lehetőségeket abban a hónapban számlázzák, amikor a Vevő azokat ténylegesen igénybe vette, továbbá a számlázás a Tranzakciós Dokumentumban rögzített módon történik.

### **4. Fiók Létrehozása és Elérése**

Amikor az IBM SaaS Felhasználók egy fiókot („Fiók”) regisztrálnak, az IBM egy Fiók azonosítót és -jelszót bocsáthat az IBM SaaS Felhasználó rendelkezésére. A Vevő felelőssége biztosítani, hogy az egyes IBM SaaS felhasználók felügyelik és napra kész állapotban tartják fiókadataikat. A Vevő bármikor kérelmezheti a fiók regisztrációjának vagy az IBM SaaS igénybevételeinek részét képező bármely személyes adat helyesbítését vagy a fiókadatokból történő eltávolítását, és ezen adatokat az IBM helyesbíti és el is távolítja, azonban az eltávolítás megakadályozhatja az IBM SaaS termékhez való hozzáférést.

A Vevő felelőssége biztosítani, hogy az egyes IBM SaaS Felhasználók védik Fiók azonosítójukat és -jelszavukat, és ellenőrzik, ki férhet hozzá IBM SaaS felhasználói fiókjukhoz, illetve használhat IBM SaaS termékeket a Vevő nevében.

### **5. Váltás magasabb szintű szolgáltatásra**

Az IBM SaaS ajánlatok kiváltására szolgáló bizonyos IBM SaaS ajánlatok alacsonyabb áron szerezhetők be. A Vevő tudomásul veszi, hogy az IBM megszünteti a helyettesített IBM SaaS ajánlat Vevő általi használatát, amikor a Vevő a helyettesítő IBM SaaS ajánlat hozzáférést megkapja.

### **6. Igény Szerinti Szolgáltatások**

Az Igény Szerinti Lehetőségek megrendelése a Megállapodás és a Tranzakciós Dokumentum feltételei szerint történik.

## **7. Az IBM SaaS Felfüggesztése és Megszűnése**

### **7.1 Felfüggesztés**

A Felhasználási Feltételek, a Szerződés vagy az Elfogadható Használatra Vonatkozó Irányelvek megsértése, illetve az IBM szellemi tulajdonának bitorlása, továbbá a vonatkozó jogszabályok egy IBM SaaS felhasználó által történő megsértése esetén az IBM fenntartja a jogot a jogsértő IBM SaaS felhasználó az IBM SaaS termékhez való hozzáféréseinek felfüggesztésére vagy visszavonására, és/vagy a jogsértő IBM SaaS felhasználó tartalmainak bármikor való törlésére. Az IBM értesíteni fogja Vevőt a felfüggesztésről vagy visszavonásról.

### **7.2 Megszűnés**

Ha a Vevő előfizetése az IBM Sterling Vállalatközi Szolgáltatásokra megszűnik, ebből automatikusan következik a Vevő IBM SaaS ajánlatra szóló előfizetésének megszűnése is. Az IBM megszüntetheti a Vevő az IBM SaaS termékhez való hozzáférést azon okból, ha a Vevő a Szerződés vagy a jelen ToU feltételeit nem tartja be, és ezen feltételek be nem tartását az IBM által megküldött írásbeli értesítés kézhezvételét követő ésszerű időn belül nem orvosolja. Az IBM megszüntetheti a Vevő hozzáférést az IBM SaaS szolgáltatáshoz az aktuális vagy megújított Előfizetési Időszak végén, amennyiben az IBM az aktuális Előfizetési Időszak vége előtt legalább 90 nappal a Vevőnek írásbeli felmondási értesítés küld. A szerződés megszűnése esetén a Vevő felelős minden függőben lévő díjterhelésért, továbbá a Vevő IBM SaaS termékhez való hozzáférése és egyéb jogai megszűnnek. Ilyen esetben a Vevőnek és az IBM SaaS Felhasználóinak be kell szüntetniük az IBM SaaS bármilyen további használatát, és meg kell semmisíteniük a birtokukban vagy ellenőrzésük alatt álló kapcsolódó Engedélyező Szoftverek másolatait.

## **8. Előfizetési Időszak megújítása**

### **8.1 Az Előfizetési Időszak automatikus megújítása**

Az IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés vagy az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Szerződés ügyfelei esetében a Szoftverelőfizetés, Támogatás és Korlátozott Támogatás Éves Megújításáról szóló Megállapodás 3.5.4. szakaszának első két bekezdésében szereplő feltételek vonatkoznak a jelen IBM SaaS ajánlatra, ideértve az adott Országra vonatkozó specifikus feltételeket is, azzal a kivétellel, hogy jelen Felhasználói Feltételek esetében (a) a "szoftver-előfizetés és -támogatás", illetve "Korlátozott Támogatás" szavakat az "IBM SaaS Előfizetési Időszak" szavak helyettesítik, és (b) az IBM SaaS Előfizetési Időszak automatikus megújításának megakadályozásához Vevőnek az érvényes Előfizetési Időszak lejártá előtt legalább 90 nappal írásban értesítést kell küldenie az IBM számára a megújítás törlésére vonatkozó kérelem tárgyában.

### **8.2 Az előfizetést a Vevőnek kell megújítania**

Az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz ügyfelei esetében a Szerződésben foglalt ellentétes értelmű feltételek ellenére (beleértve az országra vonatkozó egyedi feltételeket is), az IBM SaaS ajánlat nem újul meg az eredeti Előfizetési Időszak lejártával. Az IBM SaaS az eredeti Előfizetési Időszak lejártá utáni további használatához a Vevőnek új előfizetést kell beszereznie az IBM SaaS ajánlathoz a vonatkozó IBM Nemzetközi Passport Advantage Szerződés vagy IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás feltételei szerint.

## **9. Sürgősségi Karbantartás és Ütemezett Karbantartás**

Az IBM rendszeresen ütemezett karbantartási munkálatokat végezhet az IBM által meghatározott karbantartási ablakok időtartama során. Egyéb tervezett és soron kívüli leállások is előfordulhatnak. A rendszeres alkalmazás- és rendszerfrissítés végrehajtása a következő helyen (illetve az IBM által megadott újabb URL címen) rögzítettek szerint történik:

[https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center)

Ezen időpontokban az IBM SaaS nem lesz elérhető.

## **10. Frissítések; Automatikus Frissítésekre Alkalmazandó Feltételek és Felhatalmazás**

A jelen Felhasználási Feltételek vonatkoznak minden, az IBM által az IBM SaaS számára biztosított vagy elérhetővé tett fejlesztésre, módosításra, változatra, átdolgozásra, frissítésre, kiegészítésre, bővítményre, illetve az IBM SaaS helyettesítésére (összefoglalóan "Frissítések"), és amelyekre az ilyen Frissítésekre érvényes, az IBM által nyújtott további feltételek vonatkoznak. A Vevő felhatalmazza az IBM vállalatot, és elfogadja, hogy az IBM – a szokásos üzemeltetési eljárásoknak megfelelően – további értesítés vagy hozzájárulás szükségessége nélkül automatikusan továbbíthat, elérhet, telepíthet vagy más módon szolgáltathat Frissítéseket az IBM SaaS számára. Az IBM nem köteles Frissítéseket készíteni, biztosítani

vagy telepíteni, és a jelen Felhasználási Feltételek egyik rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az IBM erre köteles lenne.

## **11. A Felhasználási Feltételek frissítései**

Az IBM fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa jelen Felhasználási Feltételeket, kizárólag az IBM SaaS jövőbeni használatára nézve, értesítve a Vevőt a módosított feltételekről. Amennyiben a Vevő továbbra is használja az IBM SaaS terméket, azzal elfogadja a módosított Felhasználási Feltételek betartását.

## **12. Műszaki támogatás**

Hacsak az A-Függelék másképpen nem rendelkezik, akkor az Előfizetési Időszak alatt az IBM SaaS ajánlat és az Engedélyező Szoftver (amelyik alkalmazható) műszaki támogatása a következő helyen (illetve az IBM által megadott újabb URL címen) meghatározottak szerint történik

[https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support\\_center](https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center)

A Műszaki Támogatás az IBM SaaS termék részét képezi és önálló ajánlatként nem érhető el.

## **13. Adatvédelem és Adatbiztonság**

### **13.1 Vevői kötelezettségek**

A Vevő által vagy a Vevőn keresztül az IBM vállalatnak szolgáltatott Személyes Adatokkal kapcsolatban Vevő egyedüli Adatkezelőként felelős a vonatkozó összes adatvédelmi adatvédelmi illetve tárgyban egyéb jogszabály, úgy mint az EU 95/46/EK számú Irányelve (és az Irányelvet végrehajtó jogszabályok) betartásáért, amelyek a Személyes Adatok, ideértve az adatok különleges kategóriáinak feldolgozását szabályozzák.

A Vevő vállalja az összes jogilag szükséges engedély, jogosultság és jóváhagyás beszerzését, továbbá minden szükséges közlemény közzétételét (i) a Személyes Adatok Tartalomba történő foglalása, illetve (ii) az Engedélyező Szoftverek és az IBM SaaS termék használata előtt.

A Vevő megerősíti és tudomásul veszi, hogy kizárólag Ő felel a Tartalomban esetlegesen szereplő bármely Személyes Adatért, beleértve minden olyan információt is, amelyet a Vevő nevében valamely IBM SaaS Felhasználó oszt meg harmadik felekkel. Jelen Szerződés értelmében a Vevő kizárólagos felelőssége bármely Személyes Adatnak az IBM általi feldolgozására vonatkozó célok és eszközök meghatározása, beleértve azt, hogy a Vevő útmutatásainak megfelelő feldolgozással az IBM nem sérti a vonatkozó adatvédelmi törvényeket.

Az IBM SaaS terméket nem Bizalmas Személyes Adatok vagy Védett Egészségügyi Adatok (meghatározásukat lásd lent) tárolására vagy fogadására tervezték, legyenek azok bármilyen formátumban, és az ésszerűség határain belül a Vevő felelősséggel tartozik minden olyan költségért vagy más összegért, amely az IBM vállalatot az ilyen adatok elküldése, elvesztése vagy közlése miatt terhelheti, beleértve bármilyen harmadik fél általi követelést is. „Bizalmas Személyes Adatok”: 1) Személyes Adatok, amelynek elvesztése adatszivárgásra vonatkozó értesítés küldését követeli meg, és amelyek magukban foglalják, de nem kizárólagosan, a következő adatokat: pénzügyi információk, nemzeti azonosítószám (például társadalombiztosítási szám, adószám) vagy egyéb, az állam által kiadott azonosítószám (például jogosítványszám, útleveleszám, bankszámlaszám, hitelkártya- vagy bankkártyaszám); valamint 2) olyan Személyes Adatok, amelyek faji vagy etnikai származásra, szexuális irányultságra, politikai nézetekre, vallási, ideológiai vagy filozófiai meggyőződésre vagy tevékenységre, illetve szakszervezeti tagságra vonatkoznak. „Védett Egészségügyi Adatok”: az „egyéneként meghatározható egészségügyi adatok” az 1996. évi HIPAA (Health Information Portability and Accountability Act) törvényben és annak módosításaiban meghatározottak szerint.

A Vevő beleegyezik abba, hogy amikor az IBM úgy ítéli meg, hogy az IBM SaaS szolgáltatása szempontjából az hasznos, akkor az IBM a Tartalmat, beleértve a Személyes Adatokat is, továbbíthatja az ország határain keresztül olyan egységeknek és olyan országokba, amelyekről a Vevőt értesítette. A Vevő elfogadja az ezen országok egységei által nyújtott IBM SaaS szolgáltatást, és kizárólag a Vevő felelős annak megállapításáért, hogy a Személyes Adatok országhatárokon átvitelő átadása a Felhasználási Feltételek értelmében megfelel a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek. Az IBM ésszerű keretek között együttműködik a Vevővel bármely jogi követelmény teljesítésében, beleértve a kötelező jóváhagyások beszerzését, a Vevő vagy a Vevő adatkezelője számára biztosított előnyök érdekében.

Ha az IBM módosítja a Személyes Adatok feldolgozásának vagy biztonságos kezelésének módját az IBM SaaS részeként, és a módosítás miatt a Vevő nem felel meg a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek, akkor Vevő megszüntetheti az érintett IBM SaaS jelenlegi Előfizetési Időszakát egy írásbeli értesítéssel,

amelyet az IBM módosításra vonatkozó értesítésétől számított harminc (30) napon belül kell az IBM részére elküldenie. Az ilyen megszüntetés nem kötelezi az IBM vállalatot visszatérítés vagy követelés a Vevő számára történő megfizetésére.

### **13.2 Az IBM kötelezettségei**

Az IBM kizárólag olyan módon dolgozza fel a Személyes Adatokat, ami ésszerűen szükséges az IBM SaaS szolgáltatáshoz, és azokat kizárólag erre a célra használja.

Az IBM SaaS szolgáltatás nyújtásához az IBM a Személyes Adatokat kizárólag az IBM által ismertett módon dolgozza fel, és Vevő egyetért azzal, hogy az IBM által adott leírás megfelel a Vevő feldolgozási utasításainak.

A Vevő írásbeli kérelmére a jelen ToU vagy Szerződés megszűnését vagy lejáratát követően az IBM megsemmisíti vagy visszajuttatja a Vevőnek a Vevő által Személyes Adatként meghatározott minden tartalmat.

Ha a Vevő vagy a Vevő adatvédelmi ellenőre a vonatkozó adatvédelmi jogszabályok értelmében a Személyes Adatokkal kapcsolatos információk biztosítására van kötelezve, illetve kötelezve van arra, hogy a Személyes Adatokhoz egy egyénnek vagy illetékes hatóságnak hozzáférést biztosítson, akkor az ilyen információk vagy hozzáférés biztosításában az IBM az adott helyzetben általában elvárható módon együtt fog működni a Vevővel.

### **13.3 Biztonsági Gyakorlatok**

Az IBM rendszeresen felülvizsgált gyakorlatokat és eljárásokat alkalmaz az IBM SaaS termék kiszolgáló és működtető rendszerek vonatkozásában. Ezeket a gyakorlatokat és eljárásokat arra tervezték, hogy csökkentsék rendszereink sebezhetőségét a behatolásokkal vagy jogellenes magatartással szemben, amelyek megzavarhatják, hűtlenül kezelhetik vagy egyéb módon kárt okozhatnak a Tartalomban, illetve az IBM SaaS Vevő általi felhasználásában. Külön kérésre a Vevő megtekintheti az IBM SaaS termékre vonatkozó gyakorlatok és eljárások leírását, beleértve a vonatkozó műszaki és üzemeltetési intézkedéseket is. A Vevő felelőssége meghatározni, hogy ezek a gyakorlatok és eljárások megfelelnek-e a Vevő követelményeinek. Az IBM SaaS használatával a Vevő elismeri, hogy elfogadta az IBM gyakorlatait és eljárásait, valamint azok megfelelőségét a Vevő céljaira. Ha az IBM SaaS termékre vonatkozó Biztonsági Gyakorlatok másként nem rendelkeznek, az IBM nem vállal felelősséget vagy jótállást semmilyen biztonsági funkció tekintetében, illetve arra vonatkozóan, hogy az IBM SaaS vagy a Vevő tartalma védve van bármilyen behatolással vagy jogellenes magatartással szemben.

### **14. Megfelelés az Alkalmazandó Exportálási Jogszabályoknak**

Mindegyik fél vállalja, hogy megfelel az összes vonatkozó importálási és exportálási jogszabálynak és rendeletnek, beleértve az Amerikai Egyesült Államok exportra vonatkozó embargóját és a szankciókra vonatkozó előírásait és tiltásait bizonyos végfelhasználók vagy tiltott végfelhasználók esetén (beleértve a nukleáris, űr- vagy rakéta-, kémiai és biológiai fegyvereket). A Vevő kijelenti, hogy a Tartalom sem egészében, sem részeiben nem kerül az Egyesült Államok nemzetközi fegyverkereskedelmi szabályzata (International Traffic in Arms Regulation, ITAR) hatálya alá. A Vevő tudomásul veszi, hogy az IBM globális erőforrásokat használhat (nem állandó lakosok helyi munkavégzése, illetve a világszerte alkalmazott munkavállalók közreműködése) az IBM SaaS szállításának távoli támogatására. A Vevő kijelenti, hogy az IBM SaaS esetében az IBM által elérhető Tartalom nem igényel exportengedélyt, illetve semmilyen korlátozás nem tiltja annak exportálását az IBM globális erőforrásainak vagy alkalmazottainak a vonatkozó exportfelügyeleti jogszabályok értelmében.

### **15. Kártalanítás**

A Vevő elfogadja, hogy az IBM vállalatot kártalanítja, megvédi és mentesíti olyan harmadik féltől származó igény ellen, amely a következő okokból ered vagy okokkal áll kapcsolatban: 1) a Vevő vagy bármely IBM SaaS felhasználó megsérti az Elfogadható Használatra Vonatkozó Irányelveket; 2) Az IBM SaaS termékben létrehozott, szolgáltatott, feltöltött vagy az IBM SaaS termék számára a Vevő vagy bármely SaaS Felhasználó által továbbított Tartalom.

### **16. Szerzői jogok megsértése**

Mások szellemi tulajdonjogainak tiszteletben tartása az IBM vállalati politikájának részét képezi. Szerzői jogi védelem alatt álló anyag megsértésének jelentésével kapcsolatban keresse fel a Digital Millennium Copyright Act Notices oldalát a <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html> címen.

## 17. Garancia és kizárások

### 17.1 Korlátozott Garancia

Az IBM szavatolja, hogy az IBM SaaS megfelel a specifikációinak a jelen Felhasználási Feltételek A Függetlenségében foglaltak szerint. A Vevő beleegyezik, hogy a specifikációk csak angol nyelven érhetőek el, kivéve, ha a helyi jogszabályok másként írják elő a szerződéses joglemondás és korlátozás lehetősége nélkül.

Amennyiben egy IBM SaaS nem a garanciának megfelelően működik és a helyes működést az IBM nem tudja biztosítani, akkor az IBM a Vevő által előre befizetett díj időarányos részét a Vevőnek visszatéríti, és megszünteti a Vevő IBM SaaS szolgáltatással kapcsolatos használati jogát. Ez a korlátozott garancia az IBM SaaS ajánlat Előfizetési Időszaka alatt hatályban marad.

#### Nem Garanciális Elemek

Az IBM nem szavatolja az IBM SaaS megszakítás nélküli, biztonságos vagy hibamentes üzemelését, vagy azt, hogy az IBM képes lesz meggátolni az IBM SaaS harmadik fél által okozott fennakadásait, illetve azt, hogy az IBM minden hibát kijavít.

A Vevő a felelős az IBM SaaS használatából fakadó eredményekért.

### 17.2 A Garancia Terjedelme

**A FENTIEK ALKOTJÁK A VEVŐ KIZÁRÓLAGOS SZAVATOSSÁGÁT, ÉS HELYÉBE LÉPNEK MINDEN EGYÉB, KIFEJEZETT ÉS BELEÉRTETT SZAVATOSSÁGI FELTÉTELNEK, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAG AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT SZAVATOSSÁGOT, ILLETVE BÁRMILYEN JOGSZAVATOSSÁGOT VAGY JOGTISZTASÁGI SZAVATOSSÁGOT.**

A 17.1 Szakaszban meghatározott szavatosság megszűnik minden, a Vevő általi nem rendeltetésszerű használat, baleset, változtatás, nem megfelelő fizikai- vagy üzemeltetési környezet, helytelen karbantartás (a Vevő vagy harmadik fél által), illetve olyan üzemzavar vagy sérülés esetén, amelyet nem az IBM felelősségi körébe tartozó termék idézett elő.

## 18. IBM SaaS ajánlat egyedi feltételei

Ha a Vevő vagy egy IBM SaaS felhasználó Tartalmakat továbbít egy harmadik fél által biztosított webhelynek vagy szolgáltatásnak, amelyet az IBM SaaS tesz elérhetővé vagy arra hivatkozik, a Vevőnek és az IBM felhasználónak kell biztosítania az IBM számára az összes szükséges hozzájárulást ilyen Tartalom továbbításához, azonban ilyen interakció kizárólag a Vevő és a harmadik féltől származó webhely vagy szolgáltatás között jön létre. Az IBM semmilyen szavatosságot nem vállal és semmilyen nyilatkozatot nem tesz ilyen harmadik fél által nyújtott webhelyekkel vagy szolgáltatásokkal kapcsolatban, és semmilyen felelősséget nem vállal ilyen harmadik fél által nyújtott webhelyekért vagy szolgáltatásokért.

Ha az IBM SaaS olyan felhasználói kilépéseket tartalmaz, amelyek lehetővé teszik a Vevő (vagy Vevő által kijelölt harmadik fél) számára egy IBM szoftveralkalmazás konfigurálását, és a Vevő (vagy a kijelölt harmadik fél) felhasználja a felhasználói kilépéseket, az IBM nem vonható felelősségre az ennek eredményeként előálló konfigurációkért ("Vevő Egyedi Bővítései"), és a Vevő Egyedi Bővítései nem képezik az IBM SaaS részét.

Az IBM (a) az IBM SaaS szolgáltatás Vevő által történő használatáról anonim, összesített, összegzett adatokat állíthat össze és elemezhet, valamint (b) az összeállítás és elemzés eredményeképpen jelentéseket, tanulmányokat, elemzéseket és egyéb munkatermékeket (összefoglalóan "Szerkesztett Adatok") készíthet. Az IBM fenntartja tulajdonjogát valamennyi Szerkesztett Adat fölött.

Az IBM lemásolhatja Vevő adatait egy, az IBM SaaS környezetben működő, nem termelési célra használt szerverre, kizárólag azzal a céllal, hogy az IBM termékeket tesztelje és azok minőségét fejlessze.

Ahogy az ésszerűség szerint az IBM köteles a Telepítési Szolgáltatások kötelezettségeinek eleget tenni, úgy a Vevő elfogadja, hogy az IBM-nek felszámított költség nélkül (1) megfelelő hozzáférést biztosít az IBM számára a Vevő rendszereihez, adataihoz, személyzetéhez és erőforrásaihoz, továbbá a Vevő végrehajtja a Telepítési Szolgáltatás elősegítésével kapcsolatos más kötelezettségeit, valamint (2) alkalmas és biztonságos munkakörülményeket biztosít az IBM és alvállalkozói részére, amíg azok a Vevő telephelyein tartózkodnak. Az IBM nem felelős semmilyen végrehajtási késedelemért vagy a Telepítési Szolgáltatások végrehajtásának a meghiúsulásáért, amennyiben azt a Vevő késedelmessége okozta a



fenti szolgáltatások biztosításában, vagy amelyet a Vevő a Telepítési Szolgáltatásokkal kapcsolatos, más kötelezettségeinek késedelmes teljesítése okozott.

Az IBM nem felelős semmilyen olyan ügyekért, amelyek a Vevő, a Vevő Vállalata és a Vevő Partnerei által adott, vagy köztük történt, termékekre vagy szolgáltatásokra vonatkozó ajánlattal vagy értékesítéssel („Üzleti Tranzakciók) kapcsolatosak, függetlenül attól, hogy ezen egységek által, vagy között közlésre került az, hogy ezen Üzleti Tranzakciók az IBM SaaS eredményén alapulnak.

Lehetséges, hogy a Vevő Vendégfelhasználóit az IBM felkéri egy általa biztosított online megállapodás megkötésére, az IBM SaaS hozzáférése és használata kapcsán. A Vevő felelősséget vállal ezen Vendégfelhasználókért, beleértve, de nem kizárólagosan, a) a Vendégfelhasználók által az IBM SaaS ajánlattal kapcsolatban benyújtott kártérítési igényeket, b) a Vendégfelhasználó költségeit, valamint c) az ezen Vendégfelhasználók általi, az IBM SaaS ajánlattal való visszaélést.

Az IBM SaaS tartalmazhat (1) a Vevő és Partnerei közötti küldött vagy vett adatokat; 2) a Vevő Partnerei felé irányuló vagy onnan érkező adatátvitelt akár az IBM közvetlen összeköttetésén keresztül, vagy vagy harmadik személy által biztosított egy vagy több átjárón vagy hálózatokon keresztül, ("Összekapcsolási Szolgáltatások" és valamennyi harmadik személy egy-egy "Összekapcsolási Szolgáltató"); vagy (3) bizonyos fordítási vagy már kapcsolódó szolgáltatásokat. Az IBM átviheti az adatokat a Vevő vagy Partnerei országán kívülre is, vagy azokat ott tárolhatja kizárólagosan az IBM SaaS szolgáltatás biztosítása érdekében, illetve amint azt az alkalmazható törvény vagy jogi eljárás megköveteli. **HACSAK AZT EGY, A VEVŐ ÉS AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS-SZOLGÁLTATÓ KÖZÖTTI KÜLÖN MEGÁLLAPODÁS NEM RÖGZÍTI, AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS-SZOLGÁLTATÓNAK SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SINCS SEMMILYEN FELELŐSSÉGE A VEVŐ IRÁNT AZ IBM SAAS SZOLGÁLTATÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN.**

A (bejövő vagy kimenő) adatok átírást megelőző egyedi feldolgozását elvégző, testre szabott parancsfájlok példányai nem kerülnek dokumentálásra és nem képezik az IBM Saas részét.

Az IBM SaaS soha nem tartalmaz (vagy segít elő) olyan feldolgozást, amely –a Vevőtől vagy a Vevő megbízásából érkező –nem szabványos formátumú (vagy nem szabványos adattartalmú) egészségügyi adatok vagy más egészségügyi információk szabványos elemekké vagy tranzakciókká alakítását (vagy ennek fordítottját) végezné.

Szükség esetén minden további távoli szolgáltatási díj az IBM és a Vevő közötti önálló, szakmai szolgáltatásokról szóló szerződésben szabályozott feladatleírás szerinti díjnak megfelelően kerül kiszámlázásra.

## **18.1 A Vevő (és - amennyiben ez értelmezhető - Partnereitől elvárando) kötelezettségei a következők:**

- a. A megfelelő védelem biztosítása a Vevő érintett alkalmazásain, hardver eszközein, (beleértve a jogosulatlan hozzáférést megakadályozó megfelelő tűzfalak telepítését és karbantartását) átviteleinek, továbbá az átvitelek felügyeletének biztosítása;
- b. Értesíteni az IBM vállalatot bármilyen átírási hibáról vagy meghiúsulásról, feldolgozási hibáról vagy meghiúsulásról, nem megfelelő átvitelről, átvitel küldésének vagy fogadásának meghiúsulásáról;
- c. Az adatok pontosságának és teljességének vizsgálata és az adatok titkosítása, amennyiben azt szeretné, hogy az adatok ne legyenek olvashatók vagy megfejthetők az IBM SaaS környezetben és az IBM vállalaton vagy egyéb harmadik féltől származó hálózaton keresztüli átvitel során, beleértve az Összeköttetési szolgáltatásokat is;
- d. A megfelelő adatfeldolgozási paraméterek és adatátviteli paraméterek beállítása;
- e. Az adatok, a feldolgozás és az átvitel hibáit azonosító megfelelő védelem meglétének biztosítása;
- f. A támogató adatok, fájlok és egyéb anyagok karbantartása annak érdekében, hogy az IBM képes legyen az IBM SaaS által nyújtott bármilyen szolgáltatás ismételt elvégzéséhez szükséges valamennyi adat, fájl és más anyag (mint például kártyafájlok, szalagfájlok lemezfájlok és nyomtatási kimenetek) helyreállítására;
- g. Az üzletmenet folytonosságának fenntartása, az elvárások kommunikálása a Partneri közösségnek, mivel ezek kapcsolódnak az IBM SaaS tesztelési időszakaihoz, költöztetéshez és konverzióhoz; és
- h. annak biztosítása, hogy a Vevő alkalmazottai készen állnak segítséget nyújtani az IBM ésszerű kérésére.

## 18.2 Az IBM-et nem terheli felelősség a következőkért:

- a. A Vevő vagy bármely harmadik fél tulajdonában lévő berendezés vagy szoftver hibái és meghibásodásai
- b. A Vevő irányába (vagy általa) közölt kommunikáció következtében ügyfél vagy harmadik fél által előidézett hiba;
- c. A Vevő valamelyik Partnerének hitelképessége vagy teljesítménye;
- d. A Vevő vagy a Vevő Partnere által helytelenül továbbított adatok;
- e. A Vevő Összekapcsolási Szolgáltatásai (vagy bármilyen hiba vagy elégtelenség az Összekapcsolási Szolgáltatásokban) addig a szintig, amíg azt a Vevő Összekapcsolás szolgáltatója a Vevő, vagy a Vevő Partnerei, vagy előre nem látható körülmény idézi elő; vagy
- f. A fordított áttérési szolgáltatások biztosítása, ha az IBM a Szerződés bármely részét felmondta.

## 18.3 eInvoicing

- a. A Vevő ezennel meghatalmazza az IBM vállalatot, annak harmadik félként eljáró beszállítóját, a TrustWeaver AB-t, vagy más olyan harmadik félként eljáró beszállítót, akivel az IBM az IBM SaaS egészének vagy részének nyújtására szerződést köthet (együttesen: "Feldolgozók"), hogy a jelen "e-Invoicing" alszakaszban meghatározott módon számlákat bocsásson ki a "nevében és nevében eljárva" (ott, ahol a IBM SaaS szolgáltatást az Olaszország jogszabályai szabályozzák, valamennyi "nevében és nevében eljárva" hivatkozást a "nevében eljárva" kifejezéseként kell értelmezni). Ez az egyoldalú meghatalmazás kizárólag csak adózási megfelelés céljait szolgálja. A Feldolgozók nem részt vevő felek ebben a Szerződésben. Ez az alszakasz nem címez és nem befolyásol az IBM SaaS által a Vevőnek biztosított kereskedelmi jogokat és kötelezettségeket. Ez az alszakasz a benne kifejezetten megjelölteken kívül nem alkot jogokat és kötelezettségeket olyan folyamatok és szabályozások vonatkozásában, amelyet a Vevő a hatályos adózási törvények értelmében köteles betartani. Hacsak itt kifejezetten nincs rögzítve, akkor ez az alszakasz nem jogosítja fel a Feldolgozót, hogy a Vevő nevében és nevében eljárva tevékenykedjen. A Vevő a Feldolgozókat kifejezetten a következőkre jogosítja fel:
  - (1) A Feldolgozók megkapják az eredeti számlának még nem minősülő Vevő számla-adatokat az IBM-től, majd elektronikus aláírással látják el az adatokat, és végül elektronikus számlát állítanak ki a Vevő „nevében és nevében eljárva”. A Vevő kifejezetten tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy a Feldolgozó ilyen saját kulccsal ellátott elektronikus aláírásokat fog alkalmazni, a harmadik félnek minősülő tanúsítványszolgáltatók által a Feldolgozó részére kibocsátott tanúsítványoknak megfelelően. Továbbá a Vevő beleegyezik abba is, hogy az IBM a Vevő számláihoz fűződő ezen kapcsolatot szövegesen megjelölheti.
  - (2) A Feldolgozó ellenőrzi az elektronikus aláírásokat az elektronikus számlákon, ahol a Vevő technikailag kéri az elektronikus aláírás-ellenőrzést. Amikor a Vevő adózási célból, mint termékek vagy szolgáltatások szállítója jelentkezik, akkor az ellenőrzési folyamat abból áll, hogy lekéri a visszavonás állapotot a kibocsátó tanúsítványhatóságtól. A visszavonási állapot elküldésre kerül a vásárlónak, vagy azt egyeztetett formában, másképp teszik elérhetővé a tranzakcióban részt vevő vásárló részére, az elektronikus számlával együtt. Amikor a Vevő adózási célból, mint termékek vagy szolgáltatások vevője, jelentkezik, akkor az érvényesítési folyamat még az elektronikus aláírás egy titkosítási ellenőrzését is tartalmazza.
- b. Ez az „eInvoicing” című alszakasz igyekszik kielégíteni az elektronikus számlázás alkalmazható törvényi szabályozásának valamennyi követelményét, amennyiben a számlázásban részt vevő felek és a harmadik személyek közötti megállapodások nem részei az alapjukat képező értékesítési tranzakciónak, különösen az elektronikus számlák „nevében és részéről” történő kibocsátását tekintve, mivel itt a felek ( vagyis a Feldolgozók) jogilag csak egy számla kibocsátására kötelezettek. Ezek a követelmények a francia törvények szerint tartalmazzák a „meghatalmazás” (franciául: "mandat") követelményét, valamint más törvények szerinti egyenértékű fogalmat. Amennyiben az alkalmazható törvény kielégítéséhez az szükséges, akkor a Vevő beleegyezését adja további dokumentumok aláírásához, mint például a Feldolgozó irányában egy megállapodás vagy meghatalmazás, amely feljogosítja a Feldolgozót, hogy a Vevő „nevében és részéről” elektronikus számlákat bocsásson ki. Ez az alszakasz igyekszik kielégíteni az elektronikus számlázás alkalmazható törvényi szabályozásának valamennyi azon követelményét is, amelyek az elektronikus aláírások és a számlakibocsátás kiszervezett érvényesítésével kapcsolatosak. Ezen tekintetben a Vevő tudomásul veszi és elfogadja a következőket:



- (1) Az illetékes adóhatóságok irányában a Vevő továbbra is teljes mértékben felelős marad a számla és annak ÁFA- és más adótartalmának vonatkozásában. Többek között, a Vevő teljes mértékben felelős marad (ahol az értelmezhető) az ÁFA- és egyéb adótartalmak jelentéséért és megfizetéséért, egyenértékűen azzal, mintha a számlát közvetlenül a Vevő bocsátotta volna ki, illetőleg közvetlenül a Vevő kapta volna (amelyik a megfelelő).
- (2) A Vevő beleegyezik abba, hogy tájékoztatja az IBM-et a Vevőre vonatkozó bármely olyan adat változásáról, amely lényeges lehet ezen alszakasz érvényessége, vagy a Vevő elektronikus számlájának a Feldolgozók által történő hibátlan kibocsátásának szempontjából.
- (3) A Vevő beleegyezik abba, hogy minden szükséges intézkedést megtesz annak biztosítása érdekében, hogy számlázási folyamatai, és a Vevő kapcsolatos ügynökeinek és szolgáltatóinak számlázási folyamatai is, - amelyek nem állnak ezen alszakasz hatálya alatt - kielégítsenek minden alkalmazható jogi követelményt. A Vevő kiemelten vállalja biztosítani azt, hogy az IBM SaaS szolgáltatások használatát megelőzően, a megfelelő Partnerek irányában létrehozta mindazokat az érvényesíthető megállapodásokat, amelyek az alkalmazható törvények szerint szükségesek. A Vevő felelős annak biztosításáért, hogy Partnerei érvényes jogi személyek, amelyek az alkalmazható joghatóság adóhatóságainak valamennyi előírását teljesítik és amelyek jogosultak üzletkötésre az alkalmazható joghatóság alatt.
- (4) A Vevő az IBM felé nem küld olyan számlázási adatokat, amelyek az alkalmazható törvények szerint nem használhatók harmadik személy által számlakibocsátásra a beszállítók „nevében és részéről”, ha a tranzakcióban maga a Vevő a beszállító.
- (5) A Vevő 48 órán belül tájékoztatja az IBM-et (hacsak az alkalmazható törvény erre nem szab rövidebb határidőt) abban az esetben, ha olyan számlaadatokat adott az IBM-nek, amely számla eredeti aláírt saját példányát - amelyet a nevében és a részéről állítottak ki - még nem kapta meg, vagy nem kapott online hozzáférést ugyanehhez.
- (6) A Vevő 48 órán belül tájékoztatja az IBM-et (hacsak az alkalmazható törvény erre nem szab rövidebb határidőt) abban az esetben, ha a nevében és részéről a Feldolgozó által kibocsátott olyan számlát kap, amely e-Invoice nyilvánvaló hibá(ka)t tartalmaz. Amennyiben a vevő a mondott határidőig nem talált hibát a számlában, akkor a számla érvényesen kibocsátottnak lesz tekintve. Amennyiben az alkalmazható törvények ezt lehetővé teszik, a Vevő beleegyezik abba, hogy nem kifogásolja egy számla érvényes kibocsátását, ha az, az előzőek szerint érvényesnek tekintett.

Abban az esetben ha a Vevő vagy az adóhatóság egy ezen alszakasz szerint kibocsátott számlát önmagának kiállított számlának minősít, akkor a Vevő tudomásul veszi és beleegyezik abba, hogy ezen alszakasz b bekezdése alatti valamennyi feltétel egyenlően érvényes az önszámlázás viszonylatára is. Továbbá Vevő, mint a szóban forgó tranzakció beszállítója meg kell, hogy feleljen az önszámlázás alkalmazható törvények szerinti minden egyéb, speciális alkalmazható jogi követelményeinek.

## 19. Általános rendelkezések

Ha jelen Felhasználási feltételek bármely rendelkezése érvénytelennek vagy ki nem kényszeríthetőnek minősül, a Felhasználási Feltételek fennmaradó rendelkezései továbbra is teljes mértékben hatályban maradnak. A szigorú teljesítés vagy a jogok (ha azokra jogosult) gyakorlásának bármelyik fél általi elmulasztása egyik felet sem gátolja meg abban, hogy később azt megtegye, akár az adott, akár egy későbbi mulasztás vonatkozásában. A jelen Felhasználási Feltételek olyan feltételei, amelyek természetüknél fogva a Felhasználási Feltételek vagy a vonatkozó Előfizetési Időszak megszűnésén túl érvényesülnek, hatályban maradnak teljesülésükig, és a megfelelő jogutódokra, illetve megbízottakra is alkalmazandóak.

## 20. Teljes Megállapodás

A felek közti teljes megállapodást, amely felvált bármely korábbi szóbeli vagy írott kommunikációt a Vevő és az IBM között, a jelen Felhasználási Feltételek és a Szerződés alkotják. Ha a Felhasználási Feltételek és a Szerződés feltételei között ütközés merül fel, akkor a jelen Felhasználási Feltételek elsőbbséget élveznek a Szerződéssel szemben.

A Vevőtől származó minden egyéb írásban közölt (például megrendelés, visszaigazolás vagy e-mail) további vagy eltérő feltételek érvényüket veszítik. A jelen Felhasználási Feltételeket kizárólag az itt meghatározott módon lehet módosítani.



## 2. rész – Országra vonatkozó egyedi feltételek

A következő feltételek helyettesítik vagy módosítják az 1. részben hivatkozott feltételeket. Az 1. részben lévő feltételek, amelyeket ezek a módosítások nem érintenek, változatlanok és hatályosak maradnak. A 2. rész a Felhasználási Feltételekre vonatkozó módosításokat tartalmaz és az alábbi módon épül fel:

- Ázsiát és a Csendes-óceáni térséget érintő országspecifikus módosítások, valamint
- Európa, Közel-Kelet és Afrika országaira vonatkozó módosítások.

### ÁZSIÁT ÉS A CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉGET ÉRINTŐ ORSZÁGSPECIFIKUS MÓDOSÍTÁSOK

#### AUSZTRÁLIA

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 17:*

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

#### JAPÁN

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is deleted from the first paragraph of Section 17:*

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

#### ÚJ-ZÉLAND

##### 17. Warranty and Exclusions

*The following is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

### EURÓPA, KÖZEL-KELET, AFRIKA (EMEA) ORSZÁGAIRA VONATKOZÓ MÓDOSÍTÁSOK

#### EURÓPAI-UNIÓ TAGÁLLAMAI

*A következő rész a 17. Szakasz: Garancia és kizárások kiegészítése:*

Az Európai Unióban ("EU") a fogyasztók jogai a fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó megfelelő nemzeti jogszabályok alapján biztosítottak. Ezekre a jogokra nem vonatkoznak a Garancia és kizárások című 17. Szakasz rendelkezései.

#### AUSZTRIA

##### 17. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **NÉMETORSZÁG**

### **17. Warranty and Exclusions**

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;*

#### **17. Warranties and Exclusions**

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **ÍRORSZÁG**

### **17. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **ÍRORSZÁG ÉS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG**

### **20. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 20:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

## „A” Függelék SaaS Leírás

### Szolgáltatások és összetevők

Az IBM Sterling eInvoicing IBM SaaS egy olyan felhőalapú megoldás, amely lehetővé teszi a beszállítóknak, hogy elektronikus számlákat küldjenek a vevőknek elektronikus aláírás, harmadik féltől származó aláírás-ellenőrzés és archiválás használatával, a vevő és beszállító megfelelőségét egyetlen megoldás keretén belül támogató globális integrációs szabványokat használva, több ország adótörvényeinek való megfelelés fenntartása mellett. Az IBM SaaS összetevők használatára szolgáló utasítások alábbi listája megtalálható az IBM által biztosított aktuális felhasználói dokumentációban, amelyet az IBM időről időre felülvizsgálhat (a "Felhasználói Útmutató").

A következő felsorolás tartalmazza az összes elérhető IBM SaaS összetevőt. A Vevő csak azon IBM SaaS összetevők fogadására jogosult, amelyekre a Tranzakciós Dokumentumban, egy külön feladatleírásban (ezen ToU-ban leírtak szerint), vagy Igény szerinti bővítésben, illetve Távoli szolgáltatásokban (szintén ezen ToU-ban leírtak szerint) előfizetett.

Az alapszintű IBM SaaS a következőket foglalja magában:

- a. IBM Sterling eInvoicing Archiválási Szolgáltatás: legfeljebb 11 év időtartamra meghosszabbított adatarchiválási szolgáltatás biztosítása.
- b. IBM Sterling eInvoicing Aláírási Szolgáltatások: az elektronikus számlák digitális aláírásának biztosítása.
- c. IBM Sterling eInvoicing Ellenőrzési Szolgáltatások: az aláírt számlák érvényességének ellenőrzése adott országban érvényes követelményeknek megfelelően.